

# Schwalbacher Zeitung



46. JAHRGANG NR. 31+32 7. AUGUST 2019 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

## Termine

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 7. August:** Bürgersprechstunde bei Bürgermeisterin Christiane Augsburg von 16 bis 18 Uhr in Raum 100 im Rathaus.

**Donnerstag, 8. August:** „Garten der Begegnung“ um 15 Uhr im Garten der evangelischen Limesgemeinde.

**Donnerstag, 8. August:** Sommertreff mit „The Time Bandits“ von 19 bis 22 Uhr am unteren Marktplatz.

**Freitag, 9. August:** „Packpause“ um 18 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde.

**Samstag 10. August:** Flohmarkt für jedermann von 9 bis 14 Uhr auf dem Marktplatz.

**Samstag 10. August:** Sommerfest des Kleingartenvereins Grumbach und Ausstellung der Schwalbacher Kunstkreis-Mitglieder von 15 bis 22 Uhr in der Kleingartenanlage Grumbach.

**Samstag, 10. August:** Konzertpremiere des „Kinder Milal Chor“ um 15 Uhr in der

Evangelischen Friedenskirchengemeinde.

**Samstag, 10. August:** Gartenkonzert mit „Willer“ um 16 Uhr in Schwalbach

**Sonntag, 11. August:** Künstler-Frühschoppen von 10 bis 14 Uhr in der Kleingartenanlage Grumbach.

**Montag, 12. August:** Mainova-Energiemobil von 9.15 bis 12.15 Uhr am Marktplatz.

**Dienstag, 13. August:** ökumenischer Einschulungsgottesdienst für die Schulanfänger der Georg-Kerschensteiner-Schule um 14 Uhr in der Evangelischen Limesgemeinde im Ostring 15.

### Stadtbücherei

**Mittwoch, 14. August:** Bilderbuchnachmittag mit „O weh! O Schreck! Der Dreck muss weg!“ um 15.15 Uhr.

### Clubs und Vereine

**Freitag, 9. August:** Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.



**Heimspiel.** Annähernd 1.000 Besucher wollten Mitte Juli die Schwalbacher Band „Too young to rust“ beim Sommertreff auf dem unteren Marktplatz hören. Dank des guten Wetters ist die Reihe in diesem Jahr ein großer Erfolg. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 6. Foto: Schlosser

Laut Bau- und Planungsamt vertragen die Bäume im Bereich „Am Park“ die Trockenheit gut

## „Bäume sind nicht in Gefahr“

Einige Anwohner rund um den kleinen Spielplatz in der Straße „Am Park“ fürchten um den Bestand der nach dem Kindergartenneubau verbliebenen Bäume.

Manfred Büchner ist einer von ihnen. Er nahm Ende Juli Kontakt zur Stadt und zu Bürgermeisterin Christiane Augsburg auf. „Durch Trockenheit und den Neubau des Kindergartens ist der Grundwasserspiegel so weit abgesunken, dass die Bäume nicht mehr ausreichend mit Wasser versorgt sind“, schrieb er an die Bürgermeisterin und bat darum, dass die Feuerwehr die Bäume wässert oder dass zumindest ein Hydrant und ein Schlauch zur Verfügung gestellt werden.

Christiane Augsburg verwies in ihrer Antwort darauf, dass die Feuerwehr andere Aufgabe habe, schickte aber dann doch einen Mitarbeiter in den kleinen Park, der sich die Bäume anschaute. Bauamtsleiterin Heike Jahn gab danach Entwarnung: „Der Zustand der Bäume ist in Anbetracht der Trockenheit sogar sehr gut“, schrieb sie vergangene Woche an Manfred Büchner. Braun seien überwiegend die Fruchtansätze an den beiden Ahornbäumen. Das sei um diese Jahreszeit üblich und habe mit Trockenheit nichts zu tun. „Die benachbarten Linden haben gar

keine braunen Stellen“, führte die Amtsleiterin weiter aus. Durch den Kindergartenbau wurde dem Baumtüt folge kein Grundwasser abgesenkt. „Wenn es hier überhaupt oberflächennahes Grundwasser gibt, was den Bäumen zur Verfügung stehen würde, so wäre dieses bei der derzeitigen Wetterlage auf natürliche Weise längst ausgetrocknet“, erklärte Heike Jahn. Es nutze nichts, die oberen Bodenschichten mit viel Wasser zu sättigen, heißt es weiter in dem Schreiben. Das Wasser würde oberflächlich ablaufen und „erhebliche Erosionsschäden“ verursachen. Der Boden wäre laut dem Amt auch erst wieder aufnahmefähig, wenn das Wasser

nach unten weitergesickert ist. Da die Böden hierzulande über eine langsame Versickerungsgeschwindigkeit verfügen, wäre es – so Heike Jahn – sinnlos, alte tiefwurzelnde Bäume zu gießen, da das Oberflächenwasser Wochen und Monate brauchen würde, um die Wurzeln nachhaltig zu erreichen, zumal die Verdunstung zur Zeit wesentlich höher und schneller sei als das Einsickern des Wassers.

„Gießen wäre nur über einen längeren Zeitraum mit einem Rasensprenger möglich, da dem Boden sehr langsam über viele Stunden Wasser zugeführt würde. Dies ist materiell, finanziell und zeitlich für das gesamte Stadtgebiet nicht leistbar.“ red



**Deutlich braune Spitzen zeigen die Ahornbäume nahe dem Kindergarten „Am Park“.** Nach Angaben der Stadt sind das nur vertrocknete Fruchtansätze. Insgesamt seien die Bäume trotz der aktuellen Trockenheit gesund. Foto: Büchner

## Evang. Limesgemeinde

### Meditieren und entspannen

Am Freitag, 9. August, startet um 18 Uhr wieder eine kleine Serie von sogenannten „Packpausen“ in der Evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15.

Gabriele Wegert und Astrid Bardenheier laden dann zu einer halben Stunde „Besinnung, Runterfahren und Abspannen“ ein. Die Teilnehmer müssen keine Meditationserfahrung mitbringen. Die Folgetermine sind dann am 16. und 23. August, jeweils um 18 Uhr. red

## Kleingartenanlage Grumbach

### Kunst im Grünen

Im Rahmen des Sommerfestes des Schwalbacher Kleingartenvereins Grumbach stellen am Samstag, 10. August, von 15 bis 22 Uhr Schwalbacher Künstler aus.

Die Mitglieder des Kunstkreises präsentieren in den Gärten Blumen- und Landschaftsbilder sowie Kunstgegenstände. Am Nachmittag gibt es Kaffee und Kuchen sowie einen Malpaß für Kinder. Es folgt ein geselliger Abend mit Gejrigitem und Musik und Tanz. Am Sonntag, 11. August, findet ein Künstler-Frühschoppen von 10 bis 14 Uhr statt. Der Eintritt ist frei. red

## Garage geöffnet

### Teures E-Bike gestohlen

Diebe haben in der Nacht zum 24. Juli in der Bremer Straße ein E-Bike gestohlen, das in einer Garage abgestellt war.

Dabei drangen die Täter unbemerkt in die verschlossene Garage ein, wo sie das rund 3.000 Euro teure E-Bike der Marke „Bergamont“ entwendeten. Mit dem Fahrrad, welches eine schwarz-orangefarbene Lackierung trägt, entfernten sich die Täter unbemerkt vom Tatort. Zeugen oder Hinweisgeber werden gebeten, sich unter der Telefonnummer 06192/2079-0 bei der Kriminalpolizei in Hofheim zu melden. pol

**Herr Daniel kauft:** Pelze, Nerze aller Art, alte Nähmaschinen, Porzellan, Silber, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Modeschmuck, Bernstein, Taschenuhren, Zinn, Teppiche. Kostenlose Hausbesuche, tgl. von 7.30-20.30 Uhr erreichbar. Korrekte Barabwicklung. Tel. 069/46095562 oder 0163/4762099

**Hausverkauf zu Höchstpreisen**  
MHI seit 1971  
MIET-HAUS-IMMOBILIEN  
Telefon 0 61 73 / 6 31 09  
E-Mail: mhi@miet-haus.com

**Hellblau – es sind die Details, die Schönes noch bezaubernder machen**

Schmuck & Edelsteine  
**Karaiskos**  
Marktplatz 42, 65804 Schwalbach  
Tel. 0 61 96 / 950 92 30

925/- Silber rhodiniert  
Edelstahl,  
Swarovski Kristall denim blue

Collier € 239,-  
Ohrstecker € 129,-

www.schmuck-edelsteine-karaiskos.de

**Opal Design Lux**

**Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung**

Genießen Sie Ihre Terrasse auch dann, wenn es dunkel wird – die Opal Design Lux mit integrierter Beleuchtung

**Alfred Müller GmbH & Co. KG**  
Taunusstraße 7  
65824 Schwalbach  
Telefon 0 61 96 - 14 83

**Schreibwaren Anslan**

**Ein Wetter, wie es im Buche steht. Große Auswahl an Büchern**

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Uhrenbatterie-Wechsel, Spielwaren  
Marktplatz 21, Telefon 0 61 96 / 5 61 33 69  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.30-14.00 Uhr

Herausgegeben von **www.donnerwetter.de** für den heutigen Mittwoch und die Folgetage.

**Donnerwetter**

22° Mittwochswechselhaft  
25° Donnerstagssonnig  
29° Freitagsheiter-wolkig  
20° Samstagsheiter-wolkig  
26° Sonntagssonnig

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



<b>Mi</b>	<b>07.08.</b>	<b>M</b>	18.00 Uhr	Werktagmesse
<b>So</b>	<b>11.08.</b>	<b>P</b>	09.30 Uhr	Sonntagsmesse
<b>Mo</b>	<b>12.08.</b>		08.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum Schulbeginn ab der 2. Klasse in der Ev. Friedenskirche
<b>Di</b>	<b>13.08.</b>	<b>P</b>	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zur Einschulung
		<b>M</b>	14.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zur Einschulung
<b>Mi</b>	<b>14.07.</b>	<b>P</b>	08.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			09.00 Uhr	Wortgottesdienst
		<b>M</b>	18.00 Uhr	Werktagmesse

**Termine****St. Pankratius**

Montag bis Donnerstag

9.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe

mittwochs 20.00 Uhr: Kirchenchorprobe

sonntags 10.45 Uhr: Gemeindefeier im Gemeindegarten

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;

St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;

Internet: www.katholisch-schwalbach.de;

Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de

Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

<b>Do.</b>	<b>08.08.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	Senioren gymnastik (Gertrud Witt)
		<b>15.00 Uhr</b>	Garten der Begegnung (bei Hitze/Regen im Gemeindehaus)
<b>Fr.</b>	<b>09.08.</b>	<b>18.00 Uhr</b>	„Packpause“ Offene Meditation und Körperentspannung (Gemeindepädagogin Astrid Bardenheier)
<b>So.</b>	<b>11.08.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerinnen Christine Gengenbach)
<b>Mo.</b>	<b>12.08.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	Begegnungssoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate
<b>Di.</b>	<b>13.08.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	Ökumenischer Schulanfängergottesdienst für die Kinder der Georg-Kerschensteiner-Schule

Pfarrerinnen Christine Gengenbach, Familienreferentin Eva Witte, Astrid Bardenheier Projekt 55+ Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell Alle Telefone 503839-0 Email: ev.kirchengemeinde.schwalbach@ekhn-net.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

<b>Sa</b>	<b>10.08.</b>	<b>15.00</b>	Konzert des Kinder Milal Missionary Choir in der Friedenskirche
<b>So</b>	<b>11.08.</b>	<b>10.00</b>	Gottesdienst im EVIM-Seniorenzentrum (kein Gottesdienst in der Friedenskirche)
<b>Mo</b>	<b>12.08.</b>	<b>08.00</b>	Ök. Gottesdienst zum Schulbeginn (2.-4. Klasse) in der Ev. Friedenskirche
<b>Di</b>	<b>13.08.</b>	<b>10.00</b>	Ök. Gottesdienst zum Schulanfang (1. Klasse) in der Kath. Kirche St. Pankratius
		<b>16.00</b>	Konfirmandenunterricht
			Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerinnen Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de, Gemeindepädagogin Julia Krombacher (Tel. 950686), Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

<b>So</b>	<b>11.08.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Gottesdienst mit Hartmut John</b>
-----------	---------------	------------------	--------------------------------------

www.efg-schwalbach.de

**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

<b>So</b>	<b>11.08.</b>	<b>10.30 Uhr</b>	<b>Familiengottesdienst mit Segnung der Schulkinder in der katholischen Kapelle, Badener Straße (Ann-Christin Schmidt)</b>
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise finden mittwochs statt.  
Tel: 06196-9699520  
www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst <b>Mittwoch</b>	20:00 Uhr
Gottesdienst <b>Sonntag</b>	10:00 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

„Boomerangs55“ bietet ein Seminar zur Medienkompetenz für Menschen ab 55 Jahren an

**Das Smartphone entdecken**

Die Projektstelle „Boomerangs55“ im Evangelischen Dekanat Kronberg lädt am Donnerstag, 29. August, um 19 Uhr zum Seminar „Smartphone Entdecken“ in das Haus der Kirche in der Händelstraße 52 nach Bad Soden ein.

Das Integrierte Lernangebot für Menschen ab 55 Jahren, das in Kooperation mit dem Zentrum Bildung der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau (EKHN) angeboten wird, startet mit der Präsenzveranstaltung

im August und wird durch eine achtwöchige Online-Phase mit interaktiven Inhalten ergänzt.

Innerhalb weniger Jahre haben digitalen Technologien nicht nur das kommunikative Verhalten geprägt, sondern die gesamte Gesellschaft maßgeblich verändert. Bahnverbindungen herausuchen, Tickets buchen, Nachrichten lesen, Fotografieren, Chatten oder Videotelefonie mit Verwandten, die man sonst nicht sehen würde: Wo früher mehrere Medien und Geräte über einen längeren Zeitraum eingesetzt werden mussten,

reicht heute ein einzelnes Smartphone vollkommen aus.

„Smartphone entdecken“ geht vielen anderen Fragen rund um digitale Medien in einem integrierten Lernangebot nach, bei dem traditionelle Präsenzveranstaltungen didaktisch sinnvoll mit modernen E-Learning-Formaten verknüpft werden.

Die Veranstaltung ist kostenfrei, um eine Rückmeldung zur besseren Planung wird gebeten. Nähere Informationen sowie Teilnahme- und Anmelde-möglichkeiten sind unter [www.smartphone-entdecken.de](http://www.smartphone-entdecken.de) im Internet zu finden.

Seit einem Jahr gibt es diese Projektstelle im Dekanat Kronberg, die unter dem Titel „Boomerangs55 – Wir kommen zurück!“ Angebote für die Babyboomer-Generation der ab 55-Jährigen macht. Insgesamt gibt es fünf „Projektstellen 55+“ in der EKHN. Inhaberrinnen der Projektstelle im Dekanat Kronberg sind Astrid Bardenheier und Irmi Rieker, die selbst zur Babyboomer-Generation gehören. **red**

In Gedenken an

**Christa Walk**

geb. Kaiser

29. 6. 1936 – 11. 8. 2009

Gott hat Dich zu sich genommen.  
Wir denken an Dich und vermissen Dich. Tag für Tag.

In Liebe und Dankbarkeit

Angela Bischoff, Dr. Felicitas Walk, Inge Tebel  
mit Familien

**Bestattungshaus Grieger**

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),  
65824 Schwalbach

[www.bestattungshaus-grieger.de](http://www.bestattungshaus-grieger.de)  
[info@bestattungshaus-grieger.de](mailto:info@bestattungshaus-grieger.de)

**24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0**

**Gabriele Vöth**  
Fachgeprüfte  
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche  
Betreuung stehen an erster Stelle.“

**24h Bereitschaft****Reichmann**

BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Natur- und Alternativbestattungen  
Erledigungen aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.  
[info@reichmann24.de](mailto:info@reichmann24.de)  
[www.reichmann24.de](http://www.reichmann24.de)

**Tel.: 0 61 96/14 46****W. STEFFENS & SOHN**

Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53  
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:  
TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

**GRABMALE**

Steinmetz-  
und Bildhauerarbeiten

**Dirk Pyka**

Bad Soden-  
**NEUENHAIN**

Hauptstr. 21 · Tel. 06196/21 549  
[www.steinmetz-pyka.de](http://www.steinmetz-pyka.de)

Immer mittwochs  
lokal informiert.

**Schwalbacher Zeitung** Unsere Stadtzeitung.

**Ökumenische Diakoniestation**

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach  
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn  
Telefon 06196/95475-0  
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

**Die Quelle**

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation  
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a  
Telefon 06196/5617478  
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr



## Schwalbacher Spitzen

### Nicht täuschen lassen



Da kann einem wirklich angst und bange werden: In Frankfurt stößt ein Mann eine Mutter und ihr Kind vor einen Zug, in London wirft ein anderer einen Sechsjährigen aus dem zehnten Stock eines Museums und in den USA sterben viele Menschen bei zwei mehr oder weniger gleichzeitigen Amokläufen. Und auch in Schwalbach geht es rund: Nächtliche Prügelei in Neuenhain, Exhibitionist an der Schnellstraße, Messerstecherei am Ostring. Wer das alles liest, muss beinahe zwangsläufig das Gefühl bekommen, die Welt werde immer verrückter und das Leben immer gefährlicher. Tatsächlich ist aber das Gegenteil der Fall: Nie zuvor in der Geschichte war – zumindest in Deutschland – die Wahrscheinlichkeit geringer, einen gewaltsamen Tod zu sterben oder Opfer eines Verbrechens zu werden. Der Unterschied zu früher ist, dass alle schrecklichen Ereignisse heute sofort und überall auf der Welt sichtbar werden, also gefühlt in der unmittelbaren Umgebung passieren. Doch so schlimm jede einzelne Tat auch sein mag: Wir dürfen uns davon nicht täuschen lassen.

Mathias Schlosser

Sogenannter „Rewe-Parkplatz“ kann von jedem genutzt werden

## Kostenlos parken am Marktplatz

Der Parkplatz am Limes-Einkaufszentrum am Westring ist ein öffentlicher Parkplatz und kann von jedem genutzt werden – vorausgesetzt, er legt eine richtig eingestellte Parkscheibe gut sichtbar hinter die Windschutzscheibe.

Der sogenannte „Rewe-Parkplatz“ gehört der Stadt Schwalbach, wird von dieser gereinigt und von den Ordnungspolizisten überwacht. Wer hier einkauft, einen Arzt aufsucht oder ins Restaurant geht, kann diesen Parkplatz nutzen. Er ist nicht nur für Kunden des dort ansässigen Supermarkts gedacht. Mit Parkscheibe darf das

Auto zwei Stunden dort stehen. Wer sein Auto länger abstellen möchte, dem empfiehlt die Stadt das Parkdeck unter dem Marktplatz.

Der kürzlich angebrachte Hinweis „Öffentlicher Parkplatz Einkaufszentrum Limes – Bitte Parkscheibe nicht vergessen“ schafft nun Klarheit für alle, die den Parkplatz ansteuern. Der Hinweis ist ein Ergebnis eines Treffens des Stadtgesprächs „Einkaufen in Schwalbach am Taunus“. Dort arbeiten der Gewerbeverein Schwalbach, Geschäftsleute und die Stadt zusammen, um den Einkaufsort Schwalbach voranzubringen.

red



Der „Rewe“-Parkplatz am Limes-Einkaufszentrum gehört der Stadt Schwalbach und ist somit öffentlich. Foto: Karakoc

## Kleinanzeigen

**Suche nette Frau zur Pflege meiner Mutter**, in Schwalbach, vormittags, Montag bis Freitag, idealerweise mit Spanischkenntnissen, Tel. 06196/83679

**Möblierte Souterrain-Wohnung mit separatem Eingang ab 15.8.19 zu vermieten.** Küche, Küche, Duschbad, Flur, Waschmaschine und Trockner, ca. 37 qm, Deckenhöhe 2,02m, Sauererlenstraße in Alt-Schwalbach, Nichtraucher/in, keine Haustiere, EUR 500,-/Monat inkl. aller Umlagen, Strom, Heizung und Wasser. Kautions EUR 1.000,-. Tel. 0172/6558063

**53-jähriger Wochenend-Pendler**, Nichtraucher, leitender Angestellter, sucht 1 Zimmer oder 1-Raum-Wohnung im Raum Bad Soden (Umkreis 10 km). Tel. 0173/9298585

**Barankauf PKW und Busse** in jedem Zustand, mit und ohne Mängel, sichere Abwicklung, Tel. 069/20793977 o. 0157/72170724

**Evang. Limesgemeinde**

### Gottesdienst zur Einschulung

Am Dienstag, 13. August, findet für die Schulanfänger der Georg-Kerschensteiner-Schule ein ökumenischer Einschulungsgottesdienst statt.

Der Gottesdienst beginnt in diesem Jahr um 14 Uhr in der Evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15. Alle angehenden Erstklässler und ihre Familien sind dazu eingeladen.

red

**Auf der Schnellstraße L3005**

### Unbekannter entblößt sich

Ein Exhibitionist war am Montagmorgen auf der Schnellstraße unterwegs.

Zeugenaussagen zufolge hat sich ein bisher unbekannter Mann am Montag auf der Landesstraße 3005, zwischen den Ausfahrten Schwalbach-Süd und Schwalbach-Ost mehreren Pkw-Inssassen „auf schamverletzende Weise gezeigt“. Eine umgehend eingeleitete Suche nach dem Exhibitionisten durch Beamte der Polizeistation Eschborn verlief allerdings ohne Erfolg. Die Polizei bittet Zeugen, die den Unbekannten gesehen haben, sich unter der Telefonnummer 06196/9695-0 bei der Polizei in Eschborn zu melden. Der Mann war mutmaßlich mit einer beigen Hose und einem braun gestreiften Oberteil bekleidet.

pol



Rainer Mühlenbeck, Jörg Purtscher, Anette Mühlenbeck und Michael Weil (von links) von der Schwalbacher Jagdgenossenschaft stellen die vier Motive der neuen Schilder vor, die nun an fünf Standorten rund um Schwalbach für ein „rücksichtsvolles Verhalten in der Natur“ werben. Foto: mag

Fünf neue Schilder sollen Spaziergänger, Jogger, Hundebesitzer und Radfahrer sensibilisieren

## Aktion „Zu Gast bei Hofe“

Schwalbach liegt im Grünen und umgeben von Wiesen, Wäldern und Feldern bietet es vielen Menschen Naherholung direkt vor der Haustür. Damit das auch jeder genießen kann, wurden nun an fünf gut besuchten Stellen in der Gemarkung Schilder angebracht, die für rücksichtsvolles Verhalten in der Natur werben.

Die Natur rund um Schwalbach wird gerne wahrgenommen, und so sind von morgens bis abends Spaziergänger, Radler, Jogger und Hundehalter in der stadtnahen Umgebung unterwegs. „Wenn alle Rücksicht nehmen, ist das kein Problem. Wir freuen uns, wenn sich die Leute in der Natur wohlfühlen und erholen“, sagt Michael Weil, der stellvertretende Vorsteher der Schwalbacher Jagdgenossenschaft. „Doch wir als Landwirte oder Verpächter landwirtschaftlich genutzter Flächen müssen leider immer wieder feststellen, dass einige Menschen die berechtigten Anliegen der Landwirtschaft nicht respektieren.“ Hundekot finde man ebenso auf dem Feld wie weggeworfene Flaschen, Scherben oder Müll. Auch werde Gras auf den Wiesen zertreten, das dann nur schlecht gemäht werden könne.

Um das zu ändern, wurden an fünf gut besuchten Stellen in

der Gemarkung Schilder angebracht. Die fünf Standorte sind am Wendehammer am Ende des Sossenheimer Wegs, am Zugang zum Feldweg gegenüber der Einmündung Frankfurter Straße in der Eschborn Straße, in der Straße „Am Sportplatz“, die jetzt „Albert-Richter-Weg“ heißt, neben dem Vereinsheim der Fußballer, am Kronberger Hang und am Viergötterstein.

Unter dem Motto „Zu Gast bei Hofe“ thematisieren die Schilder die vier häufigsten Ärgernisse der Landwirtschaft. Ein Appell richtet sich an die Hundehalter: Sie werden dringend gebeten, den Lebensraum der Wildtiere zu achten und Hundekot von den Feldern fernzuhalten. Auch „Beute“ für die Hunde sollte nicht in Wiesen und Felder geworfen werden, weil nicht zurückgebrachte Stöckchen oder anderes landwirtschaftliche Geräte zerstören können.

Ein weiteres Thema ist der Müll, der auf den Feldern entsorgt wird. Er kann in das Futter der Tiere geraten und beschädigt die teuren Maschinen. Drittens werden Spaziergänger gebeten, auf den Wegen zu bleiben und – viertens – dem landwirtschaftlichen Verkehr dort Vorrang einzuräumen.

Die fünf Schilder wurden in Zusammenarbeit des Ordnungsamtes mit der Schwalbacher Jagdgenossenschaft aufgestellt.

Unter dieser Organisation sind die Eigentümer von Flächen außerhalb des bebauten Stadtgebiets zu verstehen, die jagdlich genutzt werden können. Sie treffen sich einmal im Jahr zu einer Versammlung, der Bürgermeisterin Christiane Augsburger vorsteht, da sie die Stadt als Grundstückseigentümer vertritt.

Christiane Augsburger unterstützt die Schwalbacher Jagdgenossenschaft und wirbt ebenfalls für deren Anliegen: „Wer Lebensmittel aus der Region einkauft, kauft auch Lebensmittel der Saison und handelt somit umwelt- und klimafreundlich. Darüber hinaus weiß man, woher die Lebensmittel kommen. Damit die Landwirte unsere Lebensmittel in hoher Qualität erzeugen können, sollten wir uns an die Regeln halten und die Felder von Hundekot und Müll frei halten.“

Nach Angaben des Amtes für den ländlichen Raum des Hochtaunus-Kreises, das auch für den Main-Taunus-Kreis zuständig ist, deckt die Landwirtschaft den Bedarf der rund 1,6 Millionen Einwohner der Region zu elf Prozent. Produkte aus der Region für die Region seien damit schon heute Mangelware. Gegenseitiges Verständnis und ein wenig Voraussicht erlauben es dagegen allen, sich in der Kulturlandschaft gemeinsam zu bewegen, so das Amt in einer Veröffentlichung.

red

Gruppe aus Jugendlichen war an nächtlicher Auseinandersetzung in Neuenhainer beteiligt

## Schwalbacher prügeln sich

Mehrere Verletzte hat es in der Nacht zum Sonntag bei einer Prügelei in Neuenhain gegeben, an der mehrere Schwalbacher Jugendliche beteiligt waren.

Die nächtliche Auseinandersetzung lieferten sich nach Angaben der Polizei zwei Gruppen aus Schwalbach und Weilrod. Den Angaben von mehreren Beteiligten folgend habe sich eine aus etwa zehn Personen bestehende Gruppe gegen 1.35 Uhr im Bereich des Sauerbrunnwegs aufgehalten. Dort sei man dann auf eine fünfköpfige

Gruppe von Jugendlichen gestoßen, die zunächst verbal provoziert und im weiteren Verlauf auch mehrfach zugeschlagen haben sollen. Infolge der Schlägerei wurden fünf Personen aus Weilrod im Alter von 16, 20, 21, 23 und 24 Jahren verletzt, von denen drei Männer in Krankenhäusern behandelt werden mussten. Die Beteiligten waren allesamt alkoholisiert.

Die Aggressoren flüchteten nach der heftigen Auseinandersetzung in Richtung des Neuenhainer Sportplatzes. Bei einer umgehend durchgeführten Fahndung konnten zwei

16 und 17 Jahre alte Schwalbacher festgenommen werden. Sie wurden nach Abschluss der polizeilichen Maßnahmen wieder auf freien Fuß gesetzt. Ein freiwilliger Atemalkoholtest bei dem 16-Jährigen ergab einen Wert von über 1,5 Promille. Gegen das Duo wird nun wegen gefährlicher Körperverletzung ermittelt. Die Ermittlungen zu den drei weiteren Tatbeteiligten dauern derzeit noch an.

Weitere Zeugen oder Hinweisgeber werden gebeten, sich bei der Polizei in Eschborn unter der Telefonnummer 06196/9695-0 zu melden.

pol

## Schwalbacher Fairtrade-Regal



Neuer Standort!

Marktplatz 13  
65824 Schwalbach  
Tel. 0 61 96 / 5 25 94 27



## 100 Testpersonen gesucht!

Für unterschiedliche Marktforschungs-Studien in Frankfurt und Umgebung suchen wir Teilnehmer/-innen gegen gutes Honorar, z.B. Eltern, Autofahrer, Internet-User, Studenten, Senioren etc. Registrieren Sie sich unter

www.futureone-market-research.de

## FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 10.08. u. Fm.-Höchst, von 08 – 14 Uhr  
Do., 17.08.19 Jahrhunderthalle, Parkplatz 8, Plattenwiese  
Sa., 10.08.19 Fm.-Kallbach, von 13 – 17 Uhr Frischezentrum, Am Martinszehnten  
Di., 13.08.19 Eschborn, von 08 – 13 Uhr Mann Mobilia, Camp Phönix, Ely-Beinborn-Straße 3  
Weiss: 0 61 95 / 90 10 42 | www.weiss-markte.de

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44 - 3 61 60  
www.wm-aw.de Fa.

Schwalbacher Zeitung MEHR SCHWALBACH

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten?

**Postbank**  
IMMOBILIEN  
Tel.: 069 - 663 789 704

Wir haben den passenden Käufer/Mieter für Sie!

**Postbank**  
IMMOBILIEN  
Tel.: 069 - 663 789 704

## Haushaltsgeräte von

alle Marken · toller Service · faire Preise



Gartenstraße 6 · 65824 Schwalbach · Tel. 06196 / 1374 · elektro-kollmann@t-online.de

**A Augenoptik**

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen  
Bad Soden, Clausstraße 25 ..... Tel. 26730  
www.optik-knauer.de

**A Autoglas**

■ **Autoglas Mobil Eschborn** ..... Tel. 41010  
staatl. gepr. Fachwerkstatt  
Verkauf, Lieferung, Montage  
info@autoglas-eschborn.de  
www.autoglas-eschborn.de

**A Auto-Gutachten**

■ **Ing.-Büro Wünscher** .... Tel. 1605 + 0177-2148496  
A-Damaschke-Str. 19 · Geprüfte Kfz-Sachverständige  
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion  
■ **Sach-Verständigen-Stelle** ..... 069/606086-0  
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH  
Westerbachstraße 134, Sossenheim  
kontakt@sys-gutachten.de

**A Autohäuser**

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** ..... Tel. 3001  
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420  
Mazda-Service · Neu- und Gebrauchtwagen  
www.autohaus-schwalbach.de  
■ **Autohaus Ziplinski GmbH** ..... Tel. 1054  
Hardtbergstraße 37a · Renault-Vertragshändler  
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,  
Lack- und Glasschäden  
Renaultziplinski@aol.com  
■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** ..... Tel. 85270  
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!  
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

**A Auto-Unfallhilfe**

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 ..... 3121  
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-  
Fullstation, Mietwagen;  
Homepp; www.eggenweiler.de  
E-Mail: info@eggenweiler.de

**B Bausparen und Versicherungen**

■ **Detlef Roßbach** ..... Tel. 5028930  
BHW Postbank Finanzberatung  
Oberliederbacher Weg 25, Sulzbach

**B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung**

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** ..... Tel. 5086-0  
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141  
www.moos-baustoffe  
info@moos-baustoffe.de

**B Buchhaltung**

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40  
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42  
Datenerfassung, Büro-Organisation  
www.klewe.com

**C Computer**

■ **Complete GmbH** ..... Tel. 069/34812445  
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,  
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren  
info@complete-gmbh.com  
www.complete-gmbh.com  
■ **IT-Service Ingo Baumann** .... Tel. 0173/3071397  
Friedrich-Ebert-Str. 88 · Beratung – Verkauf –  
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung  
http://www.ingobaumann.de  
E-Mail: ingobaumann@ingobaumann.de

**C Copyshops/Drucksachen**

■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805  
Mühl GbR Fax 533079  
Sulzbacher Straße 6

**D Dachdecker**

■ **Freund & Staudt** ..... Tel. 7666015  
Bedachungen GmbH Fax 7666013  
Dachdeckerarbeiten aller Art  
Am Brater I

**E Elektroinstallationen**

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 ..... 85102  
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und  
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen  
■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau ..... 1374  
Reparaturen · Antennenbau · Elektro-Geräte  
■ **Karsten Schmiegell**, Elektrotechnik ..... 888227  
EIB-Bussysteme, Antennenbau,  
Elektroreparaturen, 24-h-Service

**E Energieberatung**

■ **eta-Plus Energieberatung** ..... Tel. 5241215  
Energetische Altbauanierung, Fax 5241213  
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse  
info@eta-plus.de  
www.eta-plus.de

**E Essen auf Rädern**

■ **Menüservice apetito AG** .... Tel. 06192/207730  
Im Auftrag von Fax 05971/80208055  
„Deutsches Rotes Kreuz –  
Soziale Dienste Rhein-Taunus gGmbH“

**TELEFON Service****F Fahrschulen**

■ **Fahrschule Stefan Meister** ..... 061/96/3644  
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133  
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr  
www.fahrschule-meister.de

**F Farben + Tapeten**

■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 ..... Tel. 86379  
Farben, Malerartikel, Tapeten, Fax 3333  
Bodenbeläge  
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

**F Fliesenverlegung**

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** .... Tel. 568631  
Reparatur und Wartung Fax 568630  
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro

**F Friseure**

■ **Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio** .... 6524638  
Gartenstraße 20  
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 ..... 83507  
Damen + Herren

**F Fußpflege**

■ **Dolores Lopez** ..... Tel. 0179/7263871  
mobile Fußpflege und 069/582086  
■ **Silkes Kosmetikstübchen** .... Tel. 0173/4302112  
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9

**G Garten- + Landschaftsbau**

■ **Cheikhi Gartenservice** ..... Tel. 5241175  
Gartenpflege, Mobil 0178/4435605  
Baumfällungen, Pflaster- und Zaunarbeiten,  
Winterdienst, Gartengestaltung,  
cheikhi@hotmail.de  
■ **Gartenbau Uwe Scherer** ..... Tel. 533104  
Gartenstr. 24 Fax 85606  
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten  
■ **PAX** ..... Tel. 9505949  
Sicherheits- und Service GmbH  
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und  
Zaunarbeiten  
pax-sicherheit@t-online.de

**G Glasereien**

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798  
Verglasungen, Fenster, Fax 81935  
Rolläden, Duschcabins, Spiegel nach Maß  
glaserei-schneider@t-online.de  
www.glaserei-schneider.de

**H Hörgeräte**

■ **Hörgeräte Mühle** ..... Tel. 6521770  
Hörgeräte, Hörtests, individueller Gehörschutz  
Marktplatz 30  
info@hoergeraete-muehle.de

**I Immobilien**

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 560960  
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden  
www.adler-immobilien.de  
■ **G&K Immobilienberatungs GmbH** Tel. 767749  
Immobilienvermittlung, Vermietung,  
Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung  
www.immobilien-machen-freude.de  
info@guk-immo.de  
■ **Haus & Grund** ..... Tel. 069/78800120  
Umfassende Beratung Fax 069/34058943  
rund um Ihre Immobilie  
h.j.langer@t-online.de  
www.hug-sossenheim.de  
■ **M. Klotzbach** ..... 069/347878  
Immobilien, Hausverwaltungen  
Sossheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt  
m.k.immobilien@online.de  
■ **Manfred Kuhfuß**, IVD ..... 069/3140260  
Vermietung · Verkauf · Verwaltung  
www.kuhfuss.de  
■ **Christoph Samitz Immobilien** ..... Tel. 43778  
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 06196/43730  
www.csimakler.de

**I Installationen/Isolierung**

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb ..... Tel. 568118  
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101  
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,  
Wartung und Kundendienst  
uweabel@aol.com  
■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb ..... Tel. 82855  
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564  
installation, Kundendienst, Wartung, Nottendienst  
www.benedick.de  
■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** .... Tel. 568631  
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630  
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett  
www.bht-eschborn.de

**Fortsetzung »Installationen/Isolierung«**

■ **Freund Heizung-Sanitär-** ..... Tel. 7666010  
**Spenglerei GmbH**, Fax 7666019  
Am Brater I  
Heizung-Sanitär · Spenglerei · Dachrinnenservice  
■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb ..... Tel. 85155  
Heizung, Solar, Sanitär, Fax 86718  
komplette Bäder,  
Spenglerei, Kundendienst - Nottendienst - Wartung

**K Kanalreinigung**

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 ..... 88970  
Rohrreinigungs-Service GmbH  
24-Stunden-Service – Kanalsanierung  
Gruben- u. Fettschneidentleerung

**K Kosmetik- und Nagelstudios**

■ **Silkes Kosmetikstübchen** .... Tel. 0173/4302112  
und med. Fußpflege – 20 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9

**L Logopädie/Sprachtherapie**

■ **Logopädische Praxis** ..... Tel. 882460  
**K. Schröter-Frey**, Logopädin, Fax 882462  
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen,  
Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und  
Schluckstörungen  
■ **Logopädische Privatpraxis** ..... Tel. 5252699  
**Veronika Pfitzenreiter**, M.Sc., Logopädin  
www.pfitzenreiter.com  
veronika@pfitzenreiter.com

**M Maler + Tapezierer**

■ **Armin Nagel GmbH** ..... Tel. 06173/65903  
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373  
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,  
Tapezierarbeiten, Teppichboden, Fertigparkett  
■ **Malermeister Thomas Scheel** .... Tel. 2024338  
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702  
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,  
Trockenbau-Verputz-/Wärmedämmarbeiten,  
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

**M Markisen**

■ **Markisen-Ostern** ..... 81310  
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

**M Möbel**

■ **Möbel Sachs GmbH** ..... Tel. 86031+32  
Berliner Straße 29 Fax 86037  
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,  
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb  
info@moebel-sachs.de

**M Musikschulen**

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** ..... Tel. 82470  
Schwalbach a. Ts., Marktplatz 9  
www.jugendmusikschule1976.de  
■ **Musikschule Taunus** ..... 06173/66110 + 640034  
Öffentliche Musikschule im VDM  
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

**P Parkettverlegung**

■ **Parkett-Sauer seit 1987** ..... Tel. 7666880  
Parkett, Dielen, Laminat, Kork –  
verlegen, schleifen, lackieren, ölen, intensiv reinigen –  
Vor-Ort-Beratung/Verkauf –  
E-Mail: info@parkett-sauer.de  
■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, ..... Tel. 882450  
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239  
Sanierung, Verkauf  
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

**P Partyservice**

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275  
Hauptstraße 21  
Pizza zum Abholen und Lieferservice, Mittagstisch  
www.pizzeria-trastevere.de

**P Pflegedienste**

■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** .... Tel. 504022  
Hausnotruf, Fahrdienst, Essen auf Rädern,  
Leistung aus Leidenschaft  
■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** .. Tel. 8834599  
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194  
Am Sulzbacher Pfad I  
■ **Ökumenische Diakoniestation** .... Tel. 95475-0  
Eschborn/Schwalbach  
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege,  
Beratung in Ihrem Zuhause  
■ **Sozialzentrum Eschborn und** ..... Tel. 7676040  
**Schwalbach**, und 06173/640036  
Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege,  
24 Std. Pflege, ambulante Pflege

**P Polstereien**

■ **Polsterei Petkovic** ..... Tel. 7769902  
Polster- und Raumausstattung  
Bahnstraße 10  
www.polsterei-dekoration.de

**R Rasenmäher + Gartengeräte**

■ **Reiner Hart GmbH** ..... Tel. 1046  
Schulstraße 9 · Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329  
Kfz-/Schlosser-Meister

**R Raumausstattung**

■ **Raumausstattung Eisenbrandt** ..... Tel. 42618  
Polster- e. Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422  
Sonnenschutz, Insektenschutz

**R Rechtsanwälte**

■ **Eschborn Rechtsanwälte** ... Tel. 06173/9398760  
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,  
65760 Eschborn  
www.eschborn-rechtsanwaelte.de  
■ **Kellersmann Rechtsanwälte** ..... Tel. 81096  
Egon Kellersmann, Rechtsanwalt und Notar; Fax 3642  
Fabian Kellersmann, Rechtsanwalt  
Marktplatz 9  
■ **Enrico Straka** ..... Tel. 848473  
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mietrecht, Fax 848477  
Unfallrecht  
Ober der Röth 4  
www.rechtsanwalt-straka.de

**R Reisebüros**

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60  
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur  
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten  
Marktplatz 36  
www.komm-reisen.de  
■ **Selected Travel Reisecafé** ..... Tel. 8840033  
Touristik, Firmendienst – Schulstraße 14 Fax 8840037  
www.selected-travel.de  
dirk.kattendick@selectedtravel.de

**R Rollläden**

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 ..... 1483  
Fenster, Türen und Sonnenschutz

**S Schlossereien**

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** ..... 85564  
Salzbornstr. 8  
■ **Roger & Scheu Metallbau GmbH** ..... 759396  
Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer,  
Toranlagen, Kunstschmiede  
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach  
www.rogerscheu.de

**S Schmuck**

■ **Schmuck + Edelsteine Karaiskos** ..... 9509230  
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen  
Marktplatz 42

**S Schreinereien**

■ **Michael Graf** ..... Büro 888047  
Möbel- und Bauschreinerei Werkstatt 888508

**S Schuhmacher**

■ **Elshout**, Schuhmacherei ..... Tel. 73955  
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499  
Reinigungsannahme  
Hauptstraße 27, Sulzbach  
www.schuhmacherei-sulzbach.de

**S Steuerberater**

■ **Dietrich M. Reimann** ..... Tel. 503820  
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678  
info@steuerberater-reimann.de

**S Steuerberatung Expatriates**

■ **Basten GmbH Steuerberatung** ..... Tel. 500215  
Expatriates – Moss, VAT, Mehrwertsteuer  
Sulzbach, Im Haindell 1  
sebastian.basten@datevnet.de  
www.basten.de

**T Tankstellen**

■ **Steier's freie Tankstelle** ..... Tel. 1244  
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

**T Taxiruf und Fahrdienste**

■ **Michael Volland** ..... Tel. 82080  
Nah- und Fernfahrten  
taxi@hallo.ms

**W Wildprodukte**

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** .... Tel. 1244  
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398  
Sulzbacher Straße 43  
www.gebr-steier.com

**W Winterdienst**

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940  
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis



## Gewaltsame Auseinandersetzung in Wohnung am Ostring

# Messer gezückt

● **Ein Streit zwischen zwei betrunkenen Männern sorgte am vergangenen Donnerstag für einen größeren Polizeieinsatz und Feuerwehreinsatz am Ostring.**

Gegen 21.35 Uhr kam es in einer Wohnung zu einer körperlichen Auseinandersetzung zwischen den beiden. Im Verlauf der Auseinandersetzung wurde gegen eine Person ein Messer eingesetzt. Die Ermittlungen in dieser Sache hat die Kriminalpolizei in Hofheim übernommen. Auch die Feuerwehr Schwalbach sowie die Höhenrettungsgruppe des Main-Taunus-Kreises wurden zu diesem Einsatz alarmiert, weil die Gefahr bestand, dass die Personen von der Wohnung in einem Wohnblock in die Tiefe stürzen. Feuerwehr, Polizei und Ret-

tungsdienst waren rund drei Stunden im Einsatz. Die Staatsanwaltschaft hat unterdessen darauf verzichtet, sie in Haft zu nehmen.

Den Ermittlungen am Tatort und den ersten Äußerungen der beiden in Schwalbach wohnhaften Männer zufolge hielten sich diese am Donnerstagabend gemeinsam in der Wohnung im Ostring auf. Gegen 21.30 Uhr sei dann ein Streit zwischen den zwei erheblich alkoholisierten Männern entstanden, der im weiteren Verlauf auch körperlich ausgetragen wurde. Während der 43-Jährige eine Stichverletzung erlitt, wurde der 57-Jährige durch Faustschläge verletzt. Beide mussten in einem Krankenhaus aufgenommen und medizinisch versorgt werden. Lebensgefahr bestand für keinen der Kontrahenten. **red**

## Fair gehandelte Produkte gibt es jetzt am Marktplatz 13

# Regal umgezogen

● **Das Geschäft „KuchenArt“, das bisher am Marktplatz 15 zuhause war, ist umgezogen und mit ihm das Schwalbacher Fairtrade-Regal.**

Wer weiterhin fair gehandelte Produkte kaufen möchte, muss künftig zum Marktplatz 13, nur wenige Meter um die Ecke. Für die Befüllung der Regale mit Fairtrade-Kaffee, Tee, Schokola-

de und weiteren Produkten ist Connie Borsdorf verantwortlich. „KuchenArt“-Inhaberin Petra Höpfl bietet in ihrem Geschäft alles, was man zum Backen von dekorativen Motivtorten benötigt. Außerdem können ab September wieder Kurse bei ihr belegt werden. Beim Marktplatzfest mit verkaufsoffenem Sonntag am 8. September ist auch ihr Geschäft wieder mit dabei. **red**

## Im Juli kamen zahlreiche Freiwillige zum Termin des DRK

# Viele Blutspender

● **Der Spendetermin des DRK Schwalbach am 29. Juli war ein Erfolg. Trotz der Urlaubszeit, der Sommerferien und der hohen Temperaturen meldeten sich 148 Personen für eine Blutspende an.**

Unter den Blutspendern waren auch 20 Erstspender. „Das ist auch eine sehr gute Quote“, heißt es in der Pressemitteilung des DRK. Unter den Mehrfachspender gab es einige Jubiläen: Für die zehnte Blutspende wurden unter anderem Veronica Grygiel-Bückler, Pascal Lagardere und Jan Stachelrodt geehrt. Zum 25. Mal

spendeten Carl-Georg Fließbach, Florian Hensel, Claudia Ludwig und Walter Neuerburg ihr Blut. Für die 75. Blutspende wurde Sabine Prechtl ausgezeichnet. Das DRK Schwalbach dankt allen Spendern für die große Beteiligung und allen Helfern, den Aktiven der Bereitschaft und den Ehrenamtlichen der TGS sowie den Hausfrauen vom Versorgungsteam.

Unterstützt wurde das DRK Schwalbach wieder durch die Sponsoren REWE, Bäckerei Reichert und McDonald's am Kronberger Hang. Der nächste Spendetermin ist am 28. Oktober. **red**

## Mitarbeiter von Mainova informiert über Energielösungen

# Infos zum Thema Energiesparen

● **Am Montag, 12. August, macht das Mainova-Energiemobil von 9.15 Uhr bis 12.15 Uhr auf dem Schwalbacher Marktplatz Station.**

Bestehende Kunden und Interessenten können sich von Mainova-Vertriebsmitarbeiter Jochem Häußner über Strom- und Gas-tarife beraten lassen. Er hält darüber hinaus Informationen über

innovative Energielösungen zur lokalen Stromerzeugung mittels Solarenergie und Speicher sowie Elektroladestationen für Hausbesitzer und Vermieter bereit.

Das Energiemobil ist außerdem Anlaufstation für Mainova-Kunden, die beispielsweise ihre persönlichen Daten oder monatlichen Abschläge ändern möchten oder Fragen zur Rechnung haben. **red**



Das Mainova-Energiemobil kommt am kommenden Montag nach Schwalbach auf den Marktplatz. Foto: Mainova

## Öffentliche Versteigerung

# Fundstücke jetzt abholen

● **Armbanduhren, Geldbörsen, Brillen, Schirme, Ringe und viele andere Fundstücke haben sich im Fundbüro des Bürgerbüros im Rathaus angesammelt.**

Wer die Hoffnung hat, einen verlorenen Gegenstand dort wiederzufinden, sollte in den kommenden Wochen das Bürgerbüro aufsuchen. Denn am Samstag, 14. September, werden die bis dahin nicht abgeholten Fundstücke öffentlich versteigert. Eine Liste der gefundenen Gegenstände stehen unter [www.schwalbach.de/Aktuelles](http://www.schwalbach.de/Aktuelles) im Internet.

Im Bürgerbüro werden die Fundsachen katalogisiert und sechs Monate lang aufbewahrt. Holt in diesem Zeitraum niemand die Fundsachen ab, werden diese dem Finder auf Wunsch übereignet. Ansonsten werden Sachen ohne Wert und beispielsweise Schlüssel vernichtet, der Rest öffentlich versteigert. So ist im September dieses Jahres eine Versteigerung der Fundsachen im Rahmen des monatlich stattfindenden Flohmarkts auf dem Schwalbacher Marktplatz geplant. **red**

## In der Mecklenburger Straße

# Rohr angebohrt

● **Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Samstag zu einem defekten Wasserrohr in die Mecklenburger Straße alarmiert.**

Die Feuerwehr sperrte die betroffene Wasserleitung ab. Der Hausbesitzer kümmerte sich eigenständig um die Beseitigung des Wassers. **red**



Das Eichendorffweierfest findet in diesem Jahr am 17. August statt.

Archivfoto: Schlosser

Teilnehmer des Kunstprojektes zum Schwalbacher Reiter werden mit einer Urkunde ausgezeichnet

# Fest für Familien am Weiher

● **Auch in diesem wird Mitte August wieder rund um den idyllisch gelegenen Eichendorffweier ein Familienfest gefeiert. Dazu laden der Verschönerungsverein, die Kulturkreis GmbH, der VdK Ortsverband und der Tanzsport- und Carneval-Club Pinguine am Samstag, 17. August, von 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr ein.**

Es gibt Unterhaltung für die ganze Familie. Der Musikverein Kronberg spielt auf, für die Kinder gibt es Kutschfahrten, Ponyreiten und Kinderschminken. Das Spielmobil ist wieder da und bringt viele Spiele und zum ersten Mal einen Bullen mit, auf dem man reiten kann. Der Zauberer Manioli verblüfft seine Zuschauer. Die Kinder können am

Glücksrad drehen und gewinnen. Die vielen tollen Aktivitäten machen durstig und hungrig und deshalb gibt es leckere Speisen und kühle Getränke.

Im Rahmen des Festes werden fast 40 Kinder, die sich am Kinder-Kunstprojekt „Schwalbacher Reiter“ beteiligt haben, mit einer Urkunde ausgezeichnet. **red**

## STELLENANGEBOTE

### Frauenarztpraxis in Frankfurt

sucht zur Teamverstärkung eine  
**freundliche und empathische Mitarbeiterin**  
- gerne mit Berufserfahrung, aber keine  
Bedingung - für Teil-/Vollzeit bis 35 Stunden  
pro Woche. Weitere Informationen  
telefonisch unter  
**01 72 / 69 18 575.**

**Sulzbacher**  
**Anzeiger**  
**Sossenheimer**  
**Wochenblatt**

**Schwalbacher**  
**Zeitung**

**Stadtanzeiger**  
für den Frankfurter Westen

Unser Verlag bietet einen

## attraktiver Nebenverdienst im Anzeigenverkauf

Wenn Sie einige Stunden in der Woche Zeit haben und gerne im Vertrieb tätig sind, dann können wir Sie zur Unterstützung unserer Anzeigenabteilung gut gebrauchen.

Es erwarten Sie interessante mittelständische Kunden, freie Zeiteinteilung und faire Provisionen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich z. H. Herrn Schlosser an [schlosser@schwalbacher-zeitung.de](mailto:schlosser@schwalbacher-zeitung.de)

**Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die**

**Schwalbacher Zeitung**

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung  
Niederräder Straße 5  
65824 Schwalbach  
Fax 06196 / 848082

### Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Alter: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Ich habe mittwochs bis zu ..... Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_





Erster „Treffpunkt Lesetreppe“ findet am 14. August statt

## Allerlei Geschichten

● **Nach der Sommerpause der Stadtbücherei findet der „Treffpunkt Lesetreppe“ wieder immer mittwochs um 15.15 Uhr statt und ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet.**

„O weh! O Schreck! Der Dreck muss weg!“ heißt die Bilderbuchgeschichte von Matthias Sotk, die in der ersten Vorlesestunde nach der Sommerpause der Stadtbücherei am Mittwoch, 14. August, vorgelesen und erzählt wird. Die Freunde Nulli und Priesemut haben ausgemistet und stellen den Müll zum Abholen an den Wegesrand. Am nächsten Morgen ist alles verschwunden. Wer das wohl war?

Eine lustige Vorlesegeschichte steht am Mittwoch, 21. August, um 15.15 Uhr auf dem Veranstaltungsprogramm. Dabei kann man die Bekanntheit mit einer sehr hochnägigen Prinzessin machen. Ihr Hobby: Sie malt Bilder, die ihre Untertanen ganz toll finden – bis auf den Gartenheini. Er hat eine ganz andere Meinung zu dieser Malerei.

„Psst, ein Bär!“ flüstern sich die Tiere in Daniela Kulots Bilderbuch zu, nur nicht aufwecken. Doch als der Bär aufwacht, gibt es eine große Überraschung. Auf die darf man am Mittwoch, 28. August, um 15.15 Uhr gespannt sein. **red**

Neuer Eingang für die FES

## Schulbau kennt keine Ferien

● **Knapp sechs Millionen Euro investiert der Main-Taunus-Kreis in größere und kleinere Bauvorhaben an Schulen, die während den Sommerferien umgesetzt werden. So wolle man Störungen im laufenden Schulbetrieb oder gar Unterrichtsausfällen vorbeugen, teilt Erster Kreisbeigeordneter Wolfgang Kollmeier (CDU) mit.**

Es werde den Angaben zufolge an fast der Hälfte aller Schulen in den Sommermonaten gearbeitet. „Schulbau kennt keine Ferien. Wir nutzen die Zeit, um verschiedene Arbeiten voranzutreiben“, so der Schuldezernent. Einzelne Bauprojekte werden wegen des großen Umfangs erst in den Herbst- oder Weihnachtsferien vollständig abgeschlossen. Dem Schulstart im August steht laut Wolfgang Kollmeier in allen Schulen allerdings nichts im Weg.

Vorrangig werden Dachsanierungen und Brandschutzarbeiten durchgeführt. Für etwa 15.000 Euro wird der Eingangsbereich der Friedrich-Ebert-Schule renoviert.

An insgesamt elf weiterführenden Schulen wird für rund 1,3 Millionen Euro die Infrastruktur für W-LAN geschaffen, darunter an der Friedrich-Ebert-Schule sowie an der Mendelssohn-Bartholdy-Schule in Sulzbach. **red**

Bei der Bürgermeisterin

## Sprechstunde

● **Die nächste Bürgersprechstunde findet am heutigen Mittwoch, 7. August, von 16 bis 18 Uhr in Raum 100 im Rathaus statt.**

Schwalbacher, die ein Anliegen haben, sind eingeladen, die Sprechstunde bei Bürgermeisterin Christiane Augsburg wahrzunehmen. **red**

Am helllichten Tag

## Einbruch in Einfamilienhaus

● **Dreiste Einbrecher sind am 25. Juli tagsüber in ein Einfamilienhaus in der Frankfurter Straße eingebrochen.**

Mittels bisher unbekannter Hebelwerkzeuge gelang es den Tätern, sich gewaltsam Zutritt zu dem Haus zu verschaffen, welches sie dann nach Wertsachen durchsuchten. Mit Diebesgut im Wert von etwa 2.000 Euro ergriffen die Täter im Anschluss an die Tat unbemerkt die Flucht. Sie hinterließen mehrere durchwühlte Schränke und einen Sachschaden von rund 3.000 Euro. Zeugen oder Hinweisgeber werden gebeten, sich unter der Telefonnummer 06192/2079-0 bei der Kriminalpolizei in Hofheim zu melden. **pol**

**fight-sport**

Erlernen Sie Tai Fu, als Basis traditioneller Kampfkunst und effektiver Selbstverteidigung. Trainieren Sie Ihre körperliche Leistungsfähigkeit. Verbessern Sie Ihre Reaktionsvermögen und steigern Sie Ihre Kondition.

**Tai Fu**

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum  
Marktplatz 7 (Eingang Avriellstraße)  
Telefon 06196 - 5614626  
www.taifu.de kontakt@taifu.de



Bürgermeisterin Christiane Augsburg dankte Schwalbachs „Stadtputzer“ Jürgen Veit. Foto: mag

„Stadtputzer“ Jürgen Veit verabschiedete sich nach mehr als 20 Jahren in den Ruhestand

## Für ein sauberes Schwalbach

● **Jürgen Veit sammelte in seiner Freizeit rund 20 Jahre lang den Abfall, den andere achtlos in Stadt und Landschaft weggeworfen hatten. Nun füllt der ehrenamtlich tätige Stadtputzer nur noch zwei Abfallsäcke, dann legt er die Abfallsäcke beiseite.**

Bürgermeisterin Christiane Augsburg dankte dem Schwalbacher am Dienstag vergangener Woche: „Jürgen Veit hat sich mit seinem jahrzehntelangen Einsatz für ein sauberhaftes Schwalbach vorbildlich engagiert. Auch im Namen des Magistrates der Stadt danke ich ihm dafür sehr herzlich und wünsche ihm weiterhin einen angenehmen Ruhestand.“ Als Dankeschön für die jahrelange Arbeit überreichte sie ihm ein Geschenk.

Jürgen Veit begründet seine jahrelange freiwillige Arbeit: „Ich lebe seit 1974 gerne in Schwalbach und wollte deshalb auch etwas für die Stadt tun.

Jetzt höre ich damit auf. Zwar fühle ich mich noch ziemlich fit, doch man wird ja auch nicht jünger.“ Das ehrenamtliche Beiseitigen von Unrat lernte der 78-Jährige bei einem Amerika-Aufenthalt von 1979 bis 1981 kennen. Dort ist es oft üblich, dass Vereine die Verantwortung für einen sauberen Wegesrand von Hauptverkehrsstraßen übernehmen. Auf Schildern mit „Adopt-A-Highway“ als Überschrift wird der für die Sauberkeit verantwortliche Verein genannt. Freiwillige werden damit ermutigt, einen bestimmten Abschnitt der Straße zu säubern und frei von Müll zu halten.

Allerdings konnte er diese Idee erst im Ruhestand verwirklichen. Anders als bei der amerikanischen Kampagne entsorgte der ehemalige Bankdirektor überall in der Stadt Müll. Mit seinem „Hackenporsche“ und den Müllsäcken, die ihm die Stadt zur Verfügung stellte, war er gezielt an Orten unterwegs,

wo er zuvor beim Radeln, Joggen oder Spazieren Müll entdeckt hatte. Die Säcke stellte er gut sichtbar auf, so die Vereinbarung mit dem städtischen Bauhof, der sie dann abholte. „Man profitiert auch selber, wenn alles schön sauber ist“, sagt Jürgen Veit.

Insgesamt habe sich die Sauberkeit in Schwalbach in den vergangenen Jahren gebessert, meint er. Ursache seien nicht nur die regelmäßig durchgeführten Aktionen wie Stadtputztag, Sauberhafter Kindergarten oder Sauberhafter Schulweg. Auch das vor einigen Jahren eingeführte Pfand für Dosen und Kunststoffflaschen trage zur Verringerung des Mülls in der Landschaft bei. „Tatsächlich legen wir in Schwalbach großen Wert auf Sauberkeit. Die Stadt beteiligt sich deshalb an allen landesweiten sauberen Aktionen und ist Mitglied des Fördervereins Sauberhaftes Hessen“, sagt Christiane Augsburg. **red**

## Mitteilungen aus dem Rathaus



**Annahme von Sonderabfall**

Am Freitag, dem 09.08.2019 wird in der Wilhelm-Leuschner-Straße (Parkplatz) von 15 bis 18 Uhr Sonderabfall angenommen.

Zum Sonderabfall gehören zum Beispiel: Chemikalien jeglicher Art, Dispersionsfarbe (flüssig, pastös), Entkalker, Farben und Lacke, Frittier- und Speisefette, Haushaltsbatterien, Kleb-, Dicht- und Füllstoffe, Laugen, Säuren, Spraydosen, Waschbenzin, WC-, Rohr- und Abflussreiniger

Mittel für / zur: Desinfektion, Düngen, Holzschutz, Insekten- und Schädlingsbekämpfung, Lösungsmittel, Pflanzenbehandlung, Rostschutz

**Achtung!** Die Abfallmenge darf max. 20 Liter Behältervolumen betragen und sollte möglichst in Originalgebinden angeliefert werden. Jeder Anlieferer kann insgesamt max. 100 kg Sonderabfälle entsorgen. Es können nur dicht verschlossene Gebinde angenommen werden; offen angelieferte Gefäße müssen vom Fachpersonal zurückgewiesen werden. Nicht deklarierte Sonderabfallstoffe werden von dem Chemiker des Sammelfahrzeuges analysiert.

**Altöl** muss gemäß Altöl-Verordnung bei allen Verkaufsstellen (Fachhandel, Tankstellen), die Motoröle vertreiben, kostenlos zurückgenommen werden. **Ausgehärtete Dispersionsfarben** können mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es besteht darüber hinaus die Möglichkeit, Sonderabfälle an jedem 1. Samstag des Monats in der Zeit von 9 - 13 Uhr direkt bei der Abfallbeseitigungsanlage in Flörsheim-Wicker abzugeben.

Schwalbach am Taunus, 05.08.2019, Christiane Augsburg, Bürgermeisterin

## SCHNELLE HILFE

■ Polizei	110
■ Feuerwehr/Rettungsdienst	112
■ Polizeistation	06196-9695-0
■ Wasserwerk „Am Erlenborn“	533220
■ Krankentransport:	
Zentrale Leitstelle MTK	06192-5095
■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117

### APOTHEKEN-NOTDIENST

A	Apotheke am Westerbach, Kronberg	
	Westerbacher Straße 23	06173-2025
B	Schloß-Apotheke, Kronberg	
	Friedrichstraße 69	06173-5119
C	Quellen-Apotheke, Bad Soden	
	Quellenpark 45 (Alleestraße 24)	21311
D	Löwen-Apotheke, Niederhöchstadt	
	Hauptstraße 416	06173-62525
E	Burg-Apotheke, Königstein	
	Frankfurter Straße 7	06174-955650
F	Pinguin-Apotheke, Schwalbach	
	Avriellstraße 3	83722
G	Rats-Apotheke, Eschborn	
	Rathausplatz 16	42131
H	Hof-Apotheke, Kronberg	
	Friedrich-Ebert-Straße 16	06173-79771
J	Apotheke im Real, Eschborn	
	Ginnheimer Straße 8-18	887997
K	Taunus-Apotheke, Schwalbach	
	Friedrich-Ebert-Straße 4	86070
L	Kur-Apotheke, Bad Soden	
	Alleestraße 1	23605
M	Limes-Apotheke, Schwalbach	
	Marktplatz 23	779980
N	Central-Apotheke, Eschborn	
	Götzenstraße 47	42521
O	Marien-Apotheke, Königstein	
	Hauptstraße 11-13	06174-21597
P	Marien-Apotheke, Bad Soden	
	Königssteiner Straße 51	22308
R	St.-Barbara-Apotheke, Sulzbach	
	Hauptstraße 50	71891
S	Bahnhof-Apotheke, Eschborn	
	Berliner Straße 31-35	42277
T	Kur-Apotheke, Kronberg	
	Frankfurter Straße 15	06173-940980
U	Park-Apotheke, Kronberg	
	Hainstraße 2	06173-79021
W	Dreilinden-Apotheke, Neuenhain	
	Hauptstraße 19	22937+28792
X	Thermen-Apotheke, Bad Soden	
	Am Bahnhof 7	22986+61715
Y	Alte Apotheke, Königstein	
	Limburger Straße 1a	06174-21264
Z	Brunnen-Apotheke, Bad Soden	
	Prof.-Much-Straße 2	7640670

### AUGUST 2019

1.-P	6.-W	11.-B	16.-G	21.-M	26.-S	31.-Y
2.-R	7.-X	12.-C	17.-H	22.-N	27.-T	
3.-S	8.-Y	13.-D	18.-J	23.-O	28.-U	
4.-T	9.-Z	14.-E	19.-K	24.-P	29.-W	
5.-U	10.-A	15.-F	20.-L	25.-R	30.-X	

## Das „Gelbe Blättchen“ für Ihr Smartphone!

Sehen Sie sich

**SZplus**

die tägliche **Schwalbacher Zeitung** im Internet an!

Holen Sie sich Ihre lokale Berichterstattung über Schwalbach auf Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder Ihren PC!

Bis auf weiteres ist unser Angebot kostenlos.



[www.schwalbacher-zeitung.de](http://www.schwalbacher-zeitung.de)

Kento Holler qualifizierte sich bei der deutschen Meisterschaft für das Finale der Besten

## Starkes Halbfinale gelaufen

● Kento Holler von der TG Schwalbach nahm Ende Juli zum ersten Mal an den deutschen Meisterschaften im Donaustadion in Ulm teil und konnte sich für das Finale der Besten qualifizieren.



Der Schwalbacher Nachwuchs-Leichtathlet Kento Holler erstmals an den deutschen Meisterschaften teil. Foto: TG Schwalbach

Kulturkreis GmbH bietet im Herbst viele neue Kurse an – Alle Kurse jetzt auf der Internetseite

## Yoga, malen und Make-Up

● Die Kulturkreis Schwalbach GmbH hat die neuen Kurse, die ab September/Oktober 2019 stattfinden, auf ihrer Homepage veröffentlicht.

Im Angebot sind die Kurse Hatha-Yoga, Vitalis, „AHA“-Effekt, Freies Malen mit verschie-

denen Maltechniken und ein Make-up-Workshop. Für Kinder wird der Kurs Malen und Zeichnen angeboten. Informationen zu allen Kursen finden sich unter [www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de). de/Kurse im Internet sowie im Veranstaltungskalender September/Oktober 2019. Über das

Der Schwalbacher Nachwuchs-Leichtathlet hatte sich an Pfingsten in Pfulgstadt über die 800 Meter Strecke mit seiner persönlichen Bestleistung von 1:57,54 Minuten für die deutsche Meisterschaft qualifiziert.

In drei Halbfinalläufen qualifizierten sich dann in Ulm jeweils die drei Ersten und nur ein weiterer Läufer über die Zeit für das Finale am Samstag. Für Kento Holler verlief das Halbfinale perfekt. Er startete im dritten Lauf und kam mit einem starken Schlusspurt, bei dem er noch zwei Konkurrenten auf den letzten Metern überholen konnte, zwar nur als Vierter ins Ziel, konnte sich aber über die Zeit von 1:57,58 Minuten für das Finale qualifizieren.

Im Finale lief es für ihn dann leider nicht optimal. Durch zwei Rempel wurde er aus dem Tritt gebracht, konnte in den letzten 200 Metern nicht mehr entscheidend eingreifen und wurde Zehnter. red

In öffentlichen Anlagen

## Grillen verboten

● Aufgrund Trockenheit ist das Grillen und Feuermachen in den Grünanlagen und auf öffentlichen Flächen im Stadtgebiet von Schwalbach zurzeit untersagt.

Auch eine Abtrennung zum Verbrennen von Grünabfällen in Gärten wird gegenwärtig nicht ausgestellt. Das Parken auf Wiesen kann aufgrund von heißen Katalysatoren ebenfalls zur Entzündung des Grases führen und so einen Flächenbrand verursachen. Silja Ziener, die stellvertretende Leiterin des Ordnungsamtes, sagt: „Bitte achten Sie darauf, Zigaretten oder sonstige glühenden Gegenstände nur in den dafür vorgesehenen Behältern zu entsorgen. Und auch Glasscherben begünstigen die Entstehung von Bränden.“ Das Ordnungsamte weist auf diese Gefahren hin und bittet dringend um Beachtung. red

Stoppelacker in Brand

## Modellflugzeug abgestürzt

● Die Feuerwehr Schwalbach wurde 26. Juli in die Feldgemerkung nahe dem Sosenheimer Weg alarmiert.

Dort kam es nach dem Absturz eines Modellflugzeuges zu einem Flächenbrand eines Stoppelackers auf einer Fläche von etwa 30 Quadratmetern. Da das Feuer allerdings mit mehreren Feuerlöschern bereits abgelöscht wurde, musste die Feuerwehr nach einer Nachkontrolle nicht weiter tätig werden. ffw

TGS startet Nachwuchsbereich mit Trainer Derrick Boykin

## Basketballtraining für Jugendliche

● Die Turngemeinde Schwalbach (TGS) setzt nun zwei Jahre nach der Gründung der Basketball-Abteilung den großen Wunsch nach einem Jugendbereich in die Tat um. Nach den Sommerferien geht es mit einer wöchentlichen Trainingseinheit für die Altersklasse U12 los.

Voraussichtlich wird jeden Donnerstag von 18 Uhr bis 19.30 Uhr in der Sporthalle der Friedrich-Ebert-Schule (FES) trainiert. Abteilungsleiter Pascal Papakostas freut sich dabei über die Verpflichtung von Trainer Derrick Boykin, der unter anderem am College in seiner Heimat USA gespielt hat und später als Profi von Nick Nurse trainiert wurde, welcher vor wenigen Wochen mit den Toronto Raptors die erste NBA-

Meisterschaft gewann. Bereits in der vergangenen Saison verhalf Derrick Boykin der Herrenmannschaft der TGS zur Meisterschaft in der Kreisliga B West und den damit verbundenen Aufstieg. Nun soll der Fokus ganz der Jugend gelten. Es handelt sich dabei um eine Herzensangelegenheit von Pascal Papakostas: „Wir möchten dem Nachwuchs eine Plattform bieten, um sich im Optimalfall genauso in diese Sportart zu verlieben, wie wir es einst in unserer Jugend getan haben. Die Kids sollen erleben, wieviel Spaß es macht als Team für einander einzustehen, gemeinsam Erfolge zu feiern und sich individuell zu verbessern.“

Aktuelle Informationen und Kontaktdaten finden Interessenten unter [www.tgs-baskets.de](http://www.tgs-baskets.de) im Internet. red

„Sonnenfaust“ Kung-Fu-Schule am Kronberger Hang

## Kurse für Anfänger

● Nach den Sommerferien beginnen die neuen Anfängerkurse für das Kung-Fu-Training in Schwalbach.

Neben dem Kung Fu für Erwachsene gibt es auch das Kinder-Kung-Fu „Kleine Drachen“. Die speziellen Übungen sollen Konzentrationsfähigkeit, Kreativität, Lernbereitschaft und ein positives soziales Ver-

halten stärken. Durch die Schulung der körpereigenen Reflexe, den Aufbau mentaler Stärke und ein integriertes Gesundheitstraining werden nach Angaben der Kung-Fu-Schule auch die Großen mit viel Spaß im Training gefördert. Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0172/5277335 oder unter [www.sonnenfaust.de](http://www.sonnenfaust.de) im Internet. red

Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach versorgt 60 verwilderte und verletzte Tauben – Tierschützer würden gerne anbauen

## Erster Tauben-Gnadenhof im Landkreis

● Seit August 2017 betreibt der Tierschutzverein Bad Soden/Sulzbach einen Gnadenhof für Tauben. Dort leben bereits mehr als 60 verwilderte Haustauben.

„Immer wieder wurden in den letzten Jahren verletzte Stadtauben oder aufgefundene Rassetauben im Tierheim am Arboretum abgegeben und mussten einen Weg finden, diese Vögel gut zu versorgen. Denn bei diesen Tieren handelt es sich nicht um Wildtiere wie Eichhörnchen, sondern um verwilderte Haustiere. Sie wurden vom Menschen gezüchtet und dann aus welchen Gründen auch immer ihrem Schicksal überlassen. Die Tauben, die im Gnadenhof bleiben dürfen, können in der freien Natur nicht überleben“, informiert Stephan Finkel, der stellvertretende Vorsitzende des Tierschutzvereins. Der Gnadenhof besteht aus drei großen Volieren und einem Innenbereich mit vielen Sitzregalen und Nistplätzen. Die Nistplätze sind notwendig, da Tauben zuchtbedingt bis zu sieben Mal pro Jahr brüten. „Aber im Gnadenhof werden die Eier durch Gipseiern ersetzt, denn selbstverständlich möchten wir keinen Taubennachwuchs“, erklärt Kathrin Finkel, die im Verein die Ansprechpartnerin für das Thema Tauben ist.

Grundsätzlich ist die Reduzierung der Taubenbestände im Main-Taunus-Kreis ein Ziel der Tierschützer. Kathrin Finkel verweist auf die bereits etablierten Taubenprojekte in den Städten Wiesbaden, Frankfurt und Darmstadt. Taubenhäuser nach dem „Augsburger Modell“ seien ein richtiger Ansatz um Tauben aus den Städten schonend und tierschutzgerecht umzusiedeln. Dabei werden die Vögel mit artgerechtem Futter versorgt, Eier werden ausgetauscht und schwache und verletzte Tiere werden nicht ihrem Schicksal überlassen, sondern

aus den Schwärmen herausgenommen.

Werden verletzte oder geschwächte Tauben im Einzugsgebiet des Tierschutzvereins gefunden, dann werden sie so schnell wie möglich von ehrenamtlichen Helfern zum Tierarzt gebracht und dann erst einmal in privaten Pflegestellen betreut. Erst wenn sie sich erholt haben und die notwendigen Impfungen vorgenommen wurden, können sie in den Gnadenhof. Stadtauben ohne gesundheitliche Einschränkungen können teilweise auch zu einer kontrollierten Futterstelle im Main-Taunus-Kreis gebracht werden.

Taube „Bibo“ ist ein typisches Beispiel für die Bewohner des Gnadenhofs. „Bibo“ ist in Eschborn mit voller Wucht gegen die Fensterscheibe eines Bürogebäudes geflogen. Zum Glück hat eine Büroangestellte das mitbekommen und nach der

Taube geschaut und das Tierheim angerufen. „Ich habe sie abgeholt und zum Tierarzt gebracht. Aufgrund des Aufpralls wurde das rechte Auge stark verletzt“, berichtet Kathrin Finkel. In den darauffolgenden 14 Tagen habe sie „Bibo“ dann bei sich zuhause gepflegt. Mittlerweile ist der Vogel recht zutraulich geworden, aber sein rechtes Auge konnte nicht gerettet werden.

Die Arbeit im Gnadenhof wird zurzeit von fünf ehrenamtlichen Helfern erledigt. Alle zwei Tage wird der Innenbereich komplett gereinigt, das Wasser in den Badewannen erneuert, die Eier ausgetauscht, der Sand gereinigt und die Futterschalen aufgefüllt.

Der jetzige Gnadenhof ist eine improvisierte Lösung, die relativ schnell umgesetzt wurde und nun an ihre Kapazitätsgrenzen stößt. Die Tier-

schützer würden gerne ausbauen und ein verbessertes Konzept umsetzen. Weitere Volieren und einfacher zu reinigende Einrichtungen im Innenbereich stehen auf der Wunschliste ganz oben. „Die Versorgung der Tauben wird bisher mit einem recht geringen Kostenaufwand von etwa 3.500 Euro im Jahr umgesetzt. Der größte Teil davon sind Tierarztkosten“, erklärt Stephan Finkel.

Wer den Gnadenhof unterstützen möchte, kann dies mit einer Spende mit dem Stichwort „Tauben“ auf das Spendenkonto DE9550190000000163805 bei der Frankfurter Volksbank tun.

Aktuell sucht der Verein auch noch Helfer, die bei der Versorgung der Tauben mitmachen. Tipps, wie man sich verhalten soll, wenn man eine Taube in Not findet, gibt es unter [www.tierschutzverein-bad-soden-sulzbach.de](http://www.tierschutzverein-bad-soden-sulzbach.de) im Internet. red



Wer unter Husten, Schnupfen, Übelkeit oder Kopfschmerzen leidet, gehört in den ärztlichen Bereitschaftsdienst und nicht in die ohnehin überfüllten Notaufnahmen. Die Rufnummer dafür lautet bundesweit 116117. Foto: MTK

Main-Taunus-Kreis wirbt für den ärztlichen Bereitschaftsdienst

## Bei Anruf Arzt – Rund um die Uhr

● Die Kassenärztliche Vereinigung Hessen (KVH) und der Main-Taunus-Kreis werben im Rahmen einer Kampagnenkooperation gemeinsam für den ärztlichen Bereitschaftsdienst Hessen (ÄBD) und dessen Rufnummer 116117.

Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, übernimmt der Main-Taunus-Kreis dabei die hessenweite Kampagne „Bei Anruf Arzt. Rund um die Uhr.“ der KVH. Die auffälligen Motive wie „Autsch“, „Schnief“ oder „Keuch“ sorgen bisher insbesondere in großen hessischen Städten sowie im Internet für Aufmerksamkeit.

Patienten mit leichten Erkrankungen wie Husten, Schnupfen, Übelkeit oder Kopfschmerzen gehören in den ärztlichen Bereitschaftsdienst und nicht in die ohnehin überfüllten Notaufnahmen der Krankenhäuser. Vielen Hessen ist die 116117 jedoch unbekannt. Das ergab eine beim Markt- und Meinungsforschungsinstitut Forsa in Auftrag gegebene repräsentative Umfrage unter mehr als 2.000 Hessen.

Die KVH startete daher Ende April ihre Kampagne zur Bekanntmachung des ÄBD und der Telefonnummer 116117.

Darüber hinaus machte sie allen hessischen Landkreisen den Vorschlag, die Kampagne zu unterstützen. Diesem Angebot folgt nun der Main-Taunus-Kreis. Im gesamten Kreis werden rund 20.000 Postkarten mit den Kampagnenmotiven, sogenannte „Edgar Freecards“, an die Bürger verteilt. Zu finden sind die Karten zum Mitnehmen insbesondere in der Gastronomie. „Wir wollen dazu beitragen, dass Menschen im Main-Taunus-Kreis schnell diejenige Hilfe bekommen, die sie bei gesundheitlichen Problemen brauchen“, erläutert Landrat Michael Cyriax. Für schwere und dringende medizinische Notfälle seien aber weiterhin die Notrufnummer 112 und die Notfallambulanz der Main-Taunus-Kliniken die richtige Adresse.

Für Schwalbacher ist die Unterscheidung zwischen dem ärztlichen Bereitschaftsdienst und der Notaufnahme einfach. Am Krankenhaus in Bad Soden sind beide mit einer gemeinsamen Anmeldung im Erdgeschoss des Hauptgebäudes untergebracht, so dass die Patienten automatisch zur richtigen Organisationseinheit gebracht werden. red



Der Gnadenhof für Tauben des Tierschutzvereins Bad Soden/Sulzbach besteht neben diesem Innenbereich noch aus drei großen Volieren. Foto: Tierschutzverein